



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/973 végrehajtási határozata (2021. június 1.) a személygépkocsi- és könnyűhaszongépjármű-gyártók számára a 2019. naptári évre vonatkozóan, a Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG személygépkocsi-gyártó és a Volkswagen csoportosulás esetében pedig a 2014–2018. naptári évekre vonatkozóan előzetesen kiszámított átlagos fajlagos CO₂-kibocsátásoknak és fajlagos kibocsátási célértékeknek az (EU) 2019/631 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megerősítéséről, illetőleg módosításáról (az értesítés a C(2021) 3682. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság (EU) 2021/974 végrehajtási határozata (2021. június 9.) a tagállamok által az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján benyújtott, a méhészeti termékek termelésének és forgalmazásának javítására irányuló módosított nemzeti programok jóváhagyásáról (az értesítés a C(2021) 4021. számú dokumentummal történt) 37

IRÁNYMUTATÁSOK

- ★ Az Európai Központi Bank (EU) 2021/975 iránymutatása (2021. június 2.) az eurorendszer refinanszírozási műveleteivel és a fedezetek elfogadhatóságával kapcsolatos további átmeneti intézkedésekről szóló EKB/2014/31 iránymutatás módosításáról (EKB/2021/26) 40

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/973 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2021. június 1.)

a személygépkocsi- és könnyűhaszongépjármű-gyártók számára a 2019. naptári évre vonatkozóan, a Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG személygépkocsi-gyártó és a Volkswagen csoportosulás esetében pedig a 2014–2018. naptári évekre vonatkozóan előzetesen kiszámított átlagos fajlagos CO₂-kibocsátásoknak és fajlagos kibocsátási célértékeknek az (EU) 2019/631 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megerősítéséről, illetőleg módosításáról

(az értesítés a C(2021) 3682. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol, a cseh, az észt, a francia, a holland, a magyar, a német, az olasz és a svéd nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az új személygépkocsikra és az új könnyű haszongépjárművekre vonatkozó szén-dioxid-kibocsátási előírások meghatározásáról, valamint a 443/2009/EK és az 510/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/631 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (5) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/631 rendelettel, valamint a 2019. naptári évre vonatkozó fajlagos kibocsátási célértékek és átlagos fajlagos kibocsátások tekintetében a 443/2009/EK rendelettel ⁽²⁾ és az 510/2011/EU rendelettel ⁽³⁾ összhangban a Bizottság köteles az Európai Unióban, Izlandon, Norvégiában és az Egyesült Királyságban bejegyzett minden új személygépkocsiért és könnyűhaszongépjárműért felelős gyártó, illetve minden gyártói csoportosulás esetében évente meghatározni az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás mértékét és a fajlagos kibocsátási célértékeket. Ennek alapján megállapításra kerül, hogy a gyártók vagy gyártói csoportosulások teljesítik-e azon kötelezettségüket, hogy ne lépjenek túl a rájuk vonatkozó fajlagos kibocsátási célértékeket.
- (2) Az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátások és a 2019. naptári évre meghatározott fajlagos kibocsátási célértékek számításához az illetékes hatóságok által az adott naptári évben nyilvántartásba vett új személygépkocsikra és új könnyű haszongépjárművekre vonatkozó részletes adatokat kell felhasználni.
- (3) A 2019. évi adatokat mindegyik tagállam benyújtotta a Bizottságnak, néhány esetben azonban a 2020. február 28-i jelentéstételi határidőhöz képest némi késéssel. Azokban az esetekben, amikor az adatok ellenőrzése alapján a Bizottság azt állapította meg, hogy egyes adatok hiányoznak vagy nyilvánvalóan helytelenek, felvette a kapcsolatot az érintett adatszolgáltató hatósággal, és azok beleegyezésével végrehajtotta a megfelelő adatmódosításokat, illetve -kiegészítéseket. Ha valamely adatszolgáltató hatósággal nem sikerült megállapodásra jutni, akkor az adott tagállam által benyújtott előzetes adatok nem kerültek kiigazításra.

⁽¹⁾ HL L 111., 2019.4.25., 13. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 443/2009/EK rendelete (2009. április 23.) a könnyű haszongépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére irányuló közösségi integrált megközelítés keretében az új személygépkocsikra vonatkozó kibocsátási követelmények meghatározásáról (HL L 140., 2009.6.5., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 510/2011/EU rendelete (2011. május 11.) az új könnyű haszongépjárművekre vonatkozó kibocsátási követelményeknek a könnyű haszongépjárművek CO₂-kibocsátásának csökkentésére irányuló uniós integrált megközelítés keretében történő meghatározásáról (HL L 145., 2011.5.31., 1. o.).

- (4) A Bizottság 2020. június 26-án közzétette az előzetes adatokat, és 91 személygépkocsi-gyártót, valamint 61 könnyűhaszongépjármű-gyártót értesített – a megfelelő csoportosulások mellett – a 2019. évi átlagos fajlagos CO₂-kibocsátására és fajlagos kibocsátási célértékére vonatkozóan elvégzett előzetes számítások eredményeiről.
- (5) A Bizottság értesítésében szereplő előzetes adatok már magukban foglalták a személygépkocsikra vonatkozóan az (EU) 2017/1153 bizottsági végrehajtási rendelet (*) 7. cikkének (2) bekezdése szerint, a könnyű haszongépjárművekre vonatkozóan pedig az (EU) 2017/1152 bizottsági végrehajtási rendelet (†) 6. cikkének (2) bekezdése szerint kiszámított korrekciós tényezőt. A korrekciós tényezők meghatározása részét képezi azoknak a megfeleltetési eljárásoknak, amelyek célja, hogy tükrözzék a fajlagos CO₂-kibocsátás mérésére szolgáló szabályozási vizsgálati eljárásban bekövetkezett változásokat. Annak biztosítására szolgálnak, hogy a CO₂-kibocsátási értékek megfeleltetéséhez szükséges eljárási tűréshatárokat az eredeti szándéknak megfelelően alkalmazzák, ne pedig arra, hogy mesterségesen csökkentsék a szóban forgó értékeket.
- (6) A korrekciós tényező kiszámítása a járművek olyan statisztikai mintájára vonatkozóan meghatározott eltérési és ellenőrzési tényezők alapján történik, amelynek reprezentatívnak kell lennie a gyártó újjáépítési állományára nézve.
- (7) A gyártókat felkérték, hogy a 443/2009/EK rendelet 8. cikke (4) bekezdésének és az 510/2011/EU rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megfelelően ellenőrizzék az előzetes adatokat és különösen azokat az eltérési és ellenőrzési tényezőket, amelyek alapján a korrekciós tényező kiszámítása történik, és az értesítés kézhezvételétől számított három hónapon belül értesítsék a Bizottságot az esetleges hibákról. 56 személygépkocsi-gyártó és 24 könnyűhaszongépjármű-gyártó küldött értesítést hibákról. Egy személygépkocsi-gyártó esetében megerősítést nyert, hogy korrekciós tényező alkalmazandó az átlagos fajlagos kibocsátásuk megállapítása során. Egy személygépkocsi-gyártó és egy könnyűhaszongépjármű-gyártó esetében az előzetes adategyüttesben szereplő valamennyi jármű kívül esett az (EU) 2019/631 rendelet alkalmazási körén.
- (8) A fennmaradó személygépkocsi-gyártók és könnyűhaszongépjármű-gyártók esetében, amelyek nem küldtek értesítést az adatokban általuk észlelt hibákról, illetőleg más módon sem reagáltak, az átlagos fajlagos kibocsátásokra és a fajlagos kibocsátási célértékekre vonatkozó előzetes adatokat és előzetes számítást meg kell erősíteni. Az egyik könnyűhaszongépjármű-gyártó esetében korrekciós tényezőt kell alkalmazni.
- (9) A Bizottság megvizsgálta a gyártók által jelentett hibákat és a kiigazítások tekintetében benyújtott indoklásokat, és az előzetes adategyüttest az esetnek megfelelően megerősítette vagy módosította. Csak azokat az adatrekordokat tartották meg az adatkészletben, amelyek tartalmazzák a tömegre és a CO₂-kibocsátásra vonatkozó értékeket. Ennek eredményeként 89 személygépkocsi-gyártó és 58 könnyűhaszongépjármű-gyártó esetében az előzetes adatokat meg kell erősíteni vagy módosítani kell.
- (10) A 443/2009/EK és az 510/2011/EU rendelet 4. cikkének megfelelően egy gyártó akkor teljesíti a fajlagos kibocsátási célértéket, ha az e határozatban megjelölt átlagos fajlagos CO₂-kibocsátása nem haladja meg a fajlagos kibocsátási célértékét. A csoportosulásban részt vevő gyártók esetében a megfelelést az említett rendeletek 7. cikkének (7) bekezdésével összhangban a csoportosulás szintjén kell értékelni.
- (11) Azon adatrekordokat, amelyek a menetkész tömegre és a CO₂-kibocsátásra vonatkozóan minden adatot tartalmaznak, de nem vagy helytelenül tartalmazzák a jármű-azonosító számokat, bele kell foglalni a fajlagos kibocsátási célértékek és az átlagos fajlagos kibocsátások kiszámításába. Figyelembe kell azonban venni azt, hogy a gyártók nem tudják ellenőrizni vagy helyesbíteni a szóban forgó adatrekordokat. Ezért helyénvaló hibahatárt alkalmazni az érintett gyártók célértéktől való távolságának meghatározásakor.
- (12) Ezt a hibahatárt a fajlagos kibocsátási célértéktől mért távolságok különbségeként, azaz az átlagos fajlagos kibocsátás és a fajlagos kibocsátási célérték különbségének kétféleképpen – a gyártó által nem ellenőrizhető járműnyilvántartási adatokkal, illetve azok nélkül – számított értékek közötti különbségként kell meghatározni. Az említett különbség előjelétől függetlenül úgy kell alkalmazni, hogy az mindig a gyártó javára igazítsa ki a gyártónak a fajlagos kibocsátási célértékhez viszonyított pozícióját.

(*) A Bizottság (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelete (2017. június 2.) a szabályozási vizsgálati eljárás változását tükröző megfeleltetési paraméterek meghatározására szolgáló módszertan megállapításáról és az 1014/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2017.7.7., 679. o.).

(†) A Bizottság (EU) 2017/1152 végrehajtási rendelete (2017. június 2.) a szabályozási vizsgálati eljárásnak a könnyű haszongépjárművek tekintetében történő változását tükröző megfeleltetési paraméterek meghatározására szolgáló módszertan megállapításáról és a 293/2012/EU végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 175., 2017.7.7., 644. o.).

- (13) Amennyiben a hibahatár figyelembevételét követően a gyártó vagy adott esetben a csoportosulás célértéktől való távolsága meghaladja a nulla értéket, az (EU) 2019/631 rendelet 8. cikkének megfelelően többletkibocsátási díjat kell kivetni. Ez a helyzet áll fenn a következő négy személygépkocsi-gyártó esetében: Automobili Lamborghini S.p.A., Bentley Motors Ltd, Maserati S.p.A. és Ssangyong Motor Company, valamint egy könnyűhaszongépjármű-gyártó, a Ssangyong Motor Company esetében. A többletkibocsátási díjat az (EU) 2019/631 rendelet 8. cikke (2) bekezdése szerint kell kiszámítani.
- (14) A 443/2009/EK és az 510/2011/EU rendelet 2. cikkének (4) bekezdésével összhangban azok a gyártók, amelyek az adott naptári évben kevesebb mint 1 000 új járművet vetettek nyilvántartásba, mentesülnek a fajlagos kibocsátási célérték teljesítése alól. Helyénvaló azonban kiszámítani és jelteni az átlagos fajlagos kibocsátásukat, valamint a nyilvántartásba vett új járművek számát.
- (15) Az alapos vizsgálatot követően a Dr. Ing. h. c. F. Porsche AG megfelelő információt bocsátott rendelkezésre a 2014–2019. naptári évekre vonatkozó előzetes adatainak módosításához. Mindezek alapján az említett naptári évekre vonatkozó előzetes adatokat az említett gyártó és a Volkswagen csoportosulás (melynek a gyártó tagja) tekintetében is megerősítettnek kell tekinteni.
- (16) A Bizottság a 725/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁶⁾ 12. cikkével összhangban elvégezte a 2013/341/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁷⁾ és az (EU) 2015/158 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁸⁾ alapján minősített CO₂-kibocsátás-csökkentési értékek eseti ellenőrzését. Az ellenőrzés kielégítő eredménnyel zárult a 2013/341/EU végrehajtási határozat alapján minősített CO₂-kibocsátás-csökkentések tekintetében. Ami azonban az (EU) 2015/158 végrehajtási határozatot illeti, a Daimler AG által gyártott járművekbe szerelt két váltakozó áramú hatékony generátorra vonatkozóan minősített CO₂-kibocsátás-csökkentési értékek és a Bizottság által végzett ellenőrzés szerinti értékek között 9 %-os, illetve 23 %-os különbséget állapítottak meg. A Bizottság értesítette a Daimler AG-t az észlelt eltérésekről, és felkérte a gyártót, hogy szolgáltatson bizonyítékot a minősített CO₂-kibocsátás-csökkentés pontosságát illetően.
- (17) A Daimler AG által szolgáltatott információk alapján a Bizottság megállapította, hogy a csökkentések terén mutatkozó különbség annak tudható be, hogy a vizsgálati módszert eltérő módon alkalmazták a CO₂-kibocsátás-csökkentés minősítése, illetőleg ellenőrzése során. A váltakozó áramú hatékony generátorokat tudniillik a minősítési vizsgálat előtt bejártatták, annak ellenére, hogy az (EU) 2015/158 végrehajtási határozatban említett vizsgálati módszer nem írja elő és nem teszi lehetővé kifejezetten, hogy a váltakozó áramú hatékony generátorokat a minősítési vizsgálat keretein kívül bejártassák.
- (18) A 443/2009/EK és az 510/2011/EU rendelet 12. cikkéből következően ahhoz, hogy az innovatív technológiáknak köszönhető CO₂-kibocsátás-csökkentéseket a gyártó 2019. évi átlagos fajlagos kibocsátásának kiszámításakor figyelembe lehessen venni, e csökkentéseknek egy ellenőrizhető, megismételhető és összehasonlítható eredmények előállítására képes vizsgálati módszertan alapján igazoltan hozzá kell járulniuk a CO₂-kibocsátás csökkentéséhez. Mivel a Daimler AG által gyártott egyes járművekbe szerelt két váltakozó áramú hatékony generátor által elért minősített CO₂-kibocsátás-csökkentést az (EU) 2015/158 végrehajtási határozatban említett vizsgálati módszer alapján végzett ellenőrzés nem erősítette meg, a Daimler AG átlagos fajlagos kibocsátásának kiszámításakor nem indokolt figyelembe venni a szóban forgó ökoinnovációknak tulajdonított, a járműállomány szintjén 0,102 g CO₂/km mértékű minősített CO₂-kibocsátás-csökkentést. Ugyanezen az alapon a Daimler AG csoportosulás átlagos fajlagos kibocsátásának kiszámításakor nem indokolt figyelembe venni az ezen ökoinnovációknak tulajdonított, a járműállomány szintjén 0,101 g CO₂/km mértékű CO₂-kibocsátás-csökkentést.
- (19) A gyártók eredményeire vonatkozó, e határozat értelmében megerősített vagy módosított értékek felülvizsgálat tárgyát képezhetik, amennyiben az illetékes nemzeti hatóságok megerősítik a gyártó fajlagos kibocsátási célértéknek való megfelelésének megállapítása céljából szolgáltatott CO₂-kibocsátási értékekkel kapcsolatos szabálytalanságok fennállását,

⁽⁶⁾ A Bizottság 725/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 25.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiák jóváhagyási és minősítési eljárásának megállapításáról (HL L 194., 2011.7.26., 19. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság 2013/341/EU végrehajtási határozata (2013. június 27.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a Valeo Efficient Generation generátor mint a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológia jóváhagyásáról (HL L 179., 2013.6.29., 98. o.).

⁽⁸⁾ A Bizottság (EU) 2015/158 végrehajtási határozata (2015. január 30.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a Robert Bosch GmbH két nagy hatékonyságú, váltakozó áramú generátorának a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként való jóváhagyásáról (HL L 26., 2015.1.31., 31. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) A személygépkocsi-gyártók 2019. naptári évi eredményeire vonatkozó adatokat az I. melléklet tartalmazza.
- (2) A könnyűhaszongépjármű-gyártók 2019. naptári évi eredményeire vonatkozó adatokat a II. melléklet tartalmazza.
- (3) A Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG és a Volkswagen csoportosulás mint személygépkocsi-gyártók 2014., 2015., 2016. és 2017. naptári évi eredményeire vonatkozó adatokat a III. melléklet, 2018. naptári évi eredményeire vonatkozó adatokat pedig a IV. melléklet tartalmazza.

2. cikk

E határozat címzettjei a következő gyártók és az (EU) 2019/631 rendelet 6. cikkének megfelelően létrehozott következő csoportosulások:

- (1) ADAM OPEL GMBH
Bahnhofplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim
Németország
- (2) ADIDOR VOITURES SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
Franciaország
- (3) ALFA ROMEO SPA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Olaszország
- (4) ALKE SRL
via Vigonovese 123
35127 Padova
Olaszország
- (5) ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG
Alpenstraße 35–37
86807 Buchloe
Németország
- (6) ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE
Via Lanzo 27
10071 Borgaro Torinese
Olaszország
- (7) ASTON MARTIN LAGONDA LTD
Képviselője az Európai Unióban:
Aston Martin Lagonda of Europe GmbH,
Alpenstraße 2-14
60549 Frankfurt am Main
Németország

- (8) AUDI AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (9) AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (10) AUDI SPORT GMBH
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (11) AUTOMOBILE DACIA SA
1 Avenue du Golf
78280 Guyancourt Cedex
Franciaország
- (12) AUTOMOBILES CITROEN
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Franciaország
- (13) AUTOMOBILES PEUGEOT
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Franciaország
- (14) AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
Olaszország
- (15) AVTOVAZ JSC
Képviselője az Európai Unióban:
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Prága 3
Cseh Köztársaság
- (16) BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 München
Németország
- (17) BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
Németország

- (18) BENTLEY MOTORS LTD
Pyms Lane
CW1 3PL
Crewe Cheshire
Egyesült Királyság
- (19) BLUECAR SAS
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Franciaország
- (20) BMW M GMBH
Petuelring 130
80788 München
Németország
- (21) BMW Pool
Petuelring 130
80788 München
Németország
- (22) BUGATTI AUTOMOBILES SAS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (23) CATERHAM CARS LIMITED
2 Kennet Road
DA1 4QN Dartford
Egyesült Királyság
- (24) CNG-TECHNIK GMBH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Németország
- (25) DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Németország
- (26) DAIMLER Pool (M1)
Képviselője az Európai Unióban:
DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Németország
- (27) DAIMLER Pool (N1)
Képviselője az Európai Unióban:
DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Németország

- (28) DFSK MOTOR CO LTD
Képviselője az Európai Unióban:
Giotti Victoria Sr.l. Pisana Road, 11/a
Barberino Val D'Elsa (Firenze)
Olaszország
- (29) DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
Hollandia
- (30) DR AUTOMOBILES SRL
Zona Industriale, Snc
86070 Macchia d'Isernia
Olaszország
- (31) DR ING HCF PORSCHE AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (32) DR MOTOR COMPANY SRL
S S 85 Venafrana km 37500
86070 Macchia d'Isernia
Olaszország
- (33) E-GO MOBILE AG
AG Campus-Boulevard 30 D
52074 Aachen
Németország
- (34) FABBRICA DALLARA SRL
Via Guglielmo Marconi,18
43040 Varano de' Melegari (PR)
Olaszország
- (35) FCA ITALY SPA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Olaszország
- (36) FCA TESLA Pool
Képviselője az Európai Unióban:
FCA Italy S.p.A.
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Olaszország

- (37) FCA US LLC
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Olaszország
- (38) FIAT GROUP Pool (N1)
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Olaszország
- (39) ESAGONO ENERGIA SRL
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
Olaszország
- (40) FERRARI SPA
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Olaszország
- (41) FORD INDIA PRIVATE LIMITED
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Németország
- (42) FORD MOTOR COMPANY
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Németország
- (43) FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Németország
- (44) FORD – WERKE GMBH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Németország
- (45) FORD Pool (M1)
Képviselője az Európai Unióban:
Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Németország

- (46) FORD Pool (N1)
Képviselője az Európai Unióban:
Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Németország
- (47) FUSO
Képviselője az Európai Unióban:
Daimler AG, Building 120, Mercedesstrasse 120
70546
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Németország
- (48) GAZ
Poe 2
60502 Lähte Tartumaa
Észtország
- (49) GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
Hollandia
- (50) GONOW AUTO CO LTD
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
Olaszország
- (51) GOUPIL INDUSTRIE SA
Route de Villeneuve
47320 Bourran
Franciaország
- (52) GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED
Great Wall Motor Europe Technical Center
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Németország
- (53) GUMPERT AIWAYS-AUTOMOBILE GMBH
Carl-Hahn-Straße 5
85053 Ingolstadt
Németország
- (54) HONDA MOTOR CO LTD
Képviselője az Európai Unióban:
Honda Motor Europe Ltd.
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgium

- (55) HONDA Pool
Képviselője az Európai Unióban:
Honda Motor Europe Ltd.
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgium
- (56) HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD
Képviselője az Európai Unióban:
Honda Motor Europe Ltd.
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgium
- (57) HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS
Képviselője az Európai Unióban:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Németország
- (58) HYUNDAI Pool (M1)
Képviselője az Európai Unióban:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Németország
- (59) HYUNDAI Pool (N1)
Képviselője az Európai Unióban:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Németország
- (60) HYUNDAI MOTOR COMPANY
Képviselője az Európai Unióban:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Németország
- (61) HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH
Képviselője az Európai Unióban:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Németország
- (62) HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO
Képviselője az Európai Unióban:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Németország

- (63) ISUZU MOTORS LIMITED
Bist 12
B-2630 Aartselaar
Belgium
- (64) IVECO SPA
Via Puglia 35
10156 Torino
Olaszország
- (65) JAGUAR LAND ROVER LIMITED
Képviselője az Európai Unióban:
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre,
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
Írország
- (66) KIA Pool (M1)
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Németország
- (67) KIA Pool (N1)
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Németország
- (68) KIA MOTORS CORPORATION
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Németország
- (69) KIA MOTORS SLOVAKIA SRO
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Németország
- (70) KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB
Valhall Park
262 74 Angelholm
Svédország
- (71) KTM-SPORTMOTORCYCLE AG
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen
Ausztria
- (72) LADA AUTOMOBILE GMBH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
Németország

- (73) LIGIER GROUP
Route d'Hauterive 105
3200 Abrest
Franciaország
- (74) LONDON EV COMPANY
Képviselője az Európai Unióban:
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT), Theres Svenssons Gata 7
41755 Göteborg
Svédország
- (75) LOTUS CARS LIMITED
Képviselője az Európai Unióban:
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT), Theres Svenssons Gata 7
41755 Göteborg
Svédország
- (76) MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel József u. 52.
2500 Esztergom
Magyarország
- (77) MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Róma)
Olaszország
- (78) MAN TRUCK & BUS AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (79) MARUTI SUZUKI INDIA LTD
Schweidel József u. 52.
2500 Esztergom
Magyarország
- (80) MASERATI SPA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Olaszország
- (81) MAZDA MOTOR CORPORATION
European R&D Centre
Hiroshimatr. 1
61440 Oberursel/Taunus
Németország
- (82) MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED
Chertsey Road Woking
GU21 4YH Surrey
Egyesült Királyság

- (83) MERCEDES-AMG GMBH
Képviselője az Európai Unióban:
Daimler AG, Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Németország
- (84) MFTBC
F403, EA/R
70546 Stuttgart
Németország
- (85) MG MOTOR UK LIMITED
Képviselője az Európai Unióban:
Mitsubishi Motors Europe B.V.
Professor W.H. Keesomlaan 12
1183 DJ Amstelveen
Hollandia
- (86) MG SAIC Pool
Képviselője az Európai Unióban:
SAIC MOTOR CORPORATION
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L2557 Luxembourg – Cloche d'Or
Luxemburg
- (87) MITSUBISHI MOTORS Pool (M1)
Képviselője az Európai Unióban:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Hollandia
- (88) MITSUBISHI MOTORS Pool (N1)
Képviselője az Európai Unióban:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Hollandia
- (89) MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
Képviselője az Európai Unióban:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Hollandia
- (90) MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH
Képviselője az Európai Unióban:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Hollandia

- (91) MORGAN TECHNOLOGIES LTD
Pickersleigh Road Malvern Link
WR14 2LL Worcestershire
Egyesült Királyság
- (92) NISSAN INTERNATIONAL SA
Renault Nissan Representation Office
Avenue des Arts 40
1040 Bruxelles/Brussel
Belgium
- (93) OPEL AUTOMOBILE GMBH
Bahnhofplatz 1 IPC 39-1 3
65423 Rüsselsheim
Németország
- (94) PAGANI AUTOMOBILI SPA
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
Olaszország
- (95) PIAGGIO & C SPA
Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
Olaszország
- (96) GROUPE PSA Pool (N1)
Route de Gisy
78943 Velizy-Villacoublay Cedex
Franciaország
- (97) PSA AUTOMOBILES SA
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
Franciaország
- (98) PSA OPEL Pool (M1)
Route de Gisy
78943 Guyancourt Cedex
Franciaország
- (99) RENAULT Pool (M1)
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Franciaország
- (100) RENAULT Pool (N1)
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Franciaország

- (101) RENAULT SAS
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Franciaország
- (102) RENAULT TRUCKS
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69806 Saint Priest Cedex
Franciaország
- (103) ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD
Petuelring 130
80788 München
Németország
- (104) ROMANITAL SRL
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
Olaszország
- (105) SAIC MOTOR CORPORATION
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L2557 Luxembourg – Cloche d`Or
Luxemburg
- (106) SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L2557 Luxembourg – Cloche d`Or
Luxemburg
- (107) SEAT SA
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (108) SECMA SAS
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Franciaország
- (109) SKODA AUTO AS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (110) SOCIETE DES AUTOMOBILES ALPINE
1 Avenue du Golf
78280 Guyancourt Cedex
Franciaország

- (111) SSANGYONG MOTOR COMPANY
SsangYong Motor Europe Office c/o Business center
Otto-Volger-Straße 15
65843 Sulzbach
Németország
- (112) STREETSCOOTER GMBH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
Németország
- (113) SUBARU CORPORATION
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgium
- (114) SUZUKI MOTOR CORPORATION
Schweidel József u. 52.
2500 Esztergom
Magyarország
- (115) SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD
Schweidel József u. 52.
2500 Esztergom
Magyarország
- (116) SUZUKI Pool
Schweidel József u. 52.
2500 Esztergom
Magyarország
- (117) TATA JAGUAR LAND ROVER Pool
Képviselője az Európai Unióban:
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre,
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
Írország
- (118) TECNO MECCANICA IMOLA SPA
Képviselője az Európai Unióban:
Artega GmbH, Artegastraße 1
33129 Delbrück
Németország
- (119) TESLA MOTORS LTD
Képviselője az Európai Unióban:
Tesla Motors Netherlands B.V.,
Burgemeester Stramanweg 122
1101 EA Amsterdam
Hollandia

- (120) TOYOTA MAZDA Pool
Képviselője az Európai Unióban:
Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles/Brussel
Belgium
- (121) TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles/Brussel
Belgium
- (122) UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
Oroszország
- (123) VOLKSWAGEN AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (124) VOLKSWAGEN Pool (M1)
Képviselője az Európai Unióban:
VW GROUP PC
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (125) VOLKSWAGEN Pool (N1)
Képviselője az Európai Unióban:
VOLKSWAGEN GROUP LCV
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Németország
- (126) VOLVO CAR CORPORATION
Regulatory Affairs Environment (Dep 58832)
PVE reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
Svédország

Kelt Brüsszelben, 2021. június 1-jén.

a Bizottság részéről
Frans TIMMERMANS
ügyvezető alelnök

I. MELLÉKLET

I. táblázat

Az egyes személygépkocsi-gyártók eredményei a 2019. naptári évben az (EU) 2019/631 rendelet 9. cikkével összhangban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, elérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Hibahatár
ADAM OPEL GMBH	P10	157	1 429,72	125,745	132,278	-7,394	0	1	0,861
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	80	1 306,56	148,813			0	1	0
ALFA ROMEO SPA	P3	50 565	1 619,15	147,256	140,935	6,321	0,104	1	0
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO	D	693	2 005,00	209,937	216,000	-6,063	0	1	0
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	DMD	44	1 535,00	0,000			0	1	0
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2 435	1 853,53	253,756	295,000	-41,244	0	1	0
AUDI AG	P15	700 930	1 617,16	129,147	140,844	-11,697	0,005	1	0
AUDI HUNGARIA MOTOR	P15	5 810	1 441,57	154,874	132,819	22,055	0	1	0
AUDI SPORT GMBH	P15	11 467	1 707,81	209,024	144,986	64,038	0,001	1	0
AUTOMOBILE DACIA SA	P11	376 275	1 174,99	123,939	120,637	3,299	0,191	1	0,003
AUTOMOBILES CITROEN	P10	522 998	1 179,70	106,270	120,852	-14,583	0,202	1	0,001
AUTOMOBILES PEUGEOT	P10	866 936	1 276,15	107,758	125,260	-17,504	0,098	0,989	0,002
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	1 984	1 976,36	332,863	304,000	28,863	0	1	0
AVTOVAZ JSC	P11	3 790	1 310,36	193,965	126,823	67,142	0	1	0
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	985 804	1 612,74	123,773	140,642	-16,869	1,183	1	0
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	7	1 854,00	233,000			0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Híbbahatár
BENTLEYMOTORS LTD	D	2 976	2 439,99	269,276	264,000	5,276	0	1	0
BLUECAR SAS	DMD	166	1 515,20	0,000			0	1	0
BMW M GMBH	P1	16 906	1 792,57	222,790	148,860	73,930	0,020	1	0
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P15	22	2 070,00	516,000	161,538	354,462	0	1	0
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	DMD	10	2 465,00	0,000			0	1	0
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	140	675,36	173,671			0	1	0
CNG-TECHNIK GMBH	P4	1 464	1 707,50	103,509	144,972	-41,464	0	1	0,001
DAIMLER AG	P2	979 292	1 589,41	136,087	139,576	-3,491	0,651	1	0,002
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	213	1 579,69	204,915			0	1	0
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	33	865,33	178,000			0	1	0
DR AUTOMOBILES SRL	D	2 056	1 400,96	152,654	155,000	-2,346	0,000	1	0
DR ING HCF PORSCHE AG	P15	72 980	1 908,92	185,561	154,177	31,381	1,03	1	0,003
DR MOTOR COMPANY SRL	D	1 805	1 170,35	147,143	150,000	-2,857	0	1	0
E-GO MOBILE AG	DMD	143	1 231,00	0,000			0	1	0
FABBRICA DALLARA SRL	DMD	25	1 013,20	217,960			0	1	0
FCA ITALY SPA	P3	667 266	1 186,83	123,324	121,178	2,146	0,437	1	0
FCA US LLC	P3	161 863	1 606,13	149,124	140,340	8,784	0,555	1	0
FERRARI SPA	D	3 380	1 709,04	279,654	286,000	-6,346	0	1	0
FORD INDIA PRIVATE LTD	P4	40 036	1 146,15	118,725	119,319	-0,594	0	1	0
FORD MOTOR COMPANY	P4	15 091	1 961,75	221,690	156,591	65,078	0	1	0,021
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	10	1 669,30	141,780	143,226	-1,850	0,120	1	0,404
FORD – WERKE GMBH	P4	922 360	1 465,58	129,851	133,916	-4,069	0,184	1	0,004
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	D	2 634	1 803,16	252,016	265,000	-12,984	0,000	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Híbbahatár
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	117	1 615,34	172,197			0	1	0
GUMPERT SPORTWAGEN MANUFAKTUR GMBH	DMD	1	1 825,00	0,000			0	1	0
HONDA MOTOR CO LTD	P5	116 781	1 397,63	124,926	130,811	-5,887	0,284	1	0,002
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P5	199	1 639,23	139,136	141,852	-2,716	0	1	0
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P6	152 644	1 065,20	122,259	115,619	6,637	0,002	1	0,003
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P6	174 736	1 454,79	100,245	133,423	-33,186	0,084	1	0,008
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P6	4 276	1 441,68	131,866	132,824	-0,958	0,130	1	0
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P6	220 684	1 478,97	144,380	134,528	9,850	0,081	1	0,002
ISUZU MOTORS LTD	DMD	1	1 980,00	183,000			0	1	0
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P13/ND	214 955	2 037,92	157,608	178,025	-20,417	0,124	1	0
KIA MOTORS CORPORATION	P7	324 405	1 304,13	114,743	126,538	-11,796	0,003	1	0,001
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P7	173 159	1 442,39	138,016	132,857	5,158	0,070	1	0,001
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	1	1 750,00	464,000			0	1	0
KTM SPORT MOTORCYCLE AG	DMD	1	875,00	202,000			0	1	0
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	849	1 269,59	221,876			0	1	0
LONDON EV COMPANY	DMD	23	2 305,00	0,000			0	1	0
LOTUS CARS LIMITED	D	717	1 139,76	206,134	225,000	-18,866	0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkenés	Korrekciós tényező	Híbbahatár
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P12/ND	104 813	1 229,06	131,875	123,114	8,761	0	1	0
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	D	1 083	1 293,97	141,099	165,000	-23,901	0	1	0
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P12/ND	9 692	965,43	106,144	123,114	-16,970	0	1	0
MASERATI SPA	D	5 127	2 129,93	239,733	237,000	2,733	0	1	0
MAZDA MOTOR CORPORATION	P14	247 405	1 373,75	134,727	129,720	5,007	0,507	1	0
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	1 061	1 513,62	257,573	260,000	-2,427	0	1	0
MERCEDES-AMG GMBH	P2	5 871	1 957,64	247,183	156,404	90,779	0	1	0
MG MOTOR UK LIMITED	P8/ND	13 038	1 330,02	134,160	140,101	-5,941	0	1	0
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P9	102 154	1 632,85	118,943	141,561	-22,618	0,071	1	0
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	37 284	946,60	106,497	110,199	-3,702	0	1	0
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	372	1 071,13	202,067			0	1	0
NISSAN INTERNATIONAL SA		391 479	1 390,41	114,270	130,481	-16,213	0,068	1	0,002
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P10	790 982	1 296,67	126,017	126,197	-0,182	0,123	1	0,002
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	10	1 491,00	343,000			0	1	0
PIAGGIO & C SPA	DMD	1	1 010,00	150,000			0	1	0
PSA AUTOMOBILES SA	P10	326 474	1 460,47	114,078	133,683	-19,605	0,193	1	0
RENAULT SAS	P11	1 269 109	1 336,75	116,048	128,029	-11,983	0,160	1	0,002
RENAULT TRUCKS	DMD	91	2 523,97	191,385			0	1	0
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	694	2 640,71	345,931	187,620	158,311	0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Híbbahatár
SAIC MOTOR CORPORATION LTD	P8/ND	1 064	1 606,23	0,000	140,101	-140,101-140,101	0	1	0
SEAT SA	P15	491 073	1 318,68	119,525	127,203	-7,680	0,006	1	0,002
SECMA SAS	DMD	88	666,18	131,727			0	1	0
SKODA AUTO AS	P15	726 643	1 357,31	119,019	128,969	-9,951	0,196	1	0,001
SOCIETE DES AUTOMOBILES ALPINE	P11	3 919	1 170,18	144,043	120,417	23,626	0	1	0
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	12 765	1 619,46	171,517	167,573	3,944	0	1	0
SUBARU CORPORATION	ND	27 450	1 598,21	162,300	164,616	-2,316	0,172	1	0
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P12/ND	128 106	993,52	115,085	123,114	-8,029	0,146	1	0
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P12/ND	11 405	892,85	91,915	123,114	-31,199	0	1	0
TECNO MECCANICA IMOLA SPA	DMD	4	712,00	0,000			0	1	0
TESLA INC	P3	104 354	1 950,74	0,000	156,088	-156,088-156,088	0	1	0
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P14	788 030	1 352,78	99,595	128,762	-29,170	0,138	1	0,003
VOLKSWAGEN AG	P15	1 713 273	1 435,42	121,797	132,538	-10,742	0,006	1	0,001
VOLVO CAR CORPORATION		326 205	1 779,44	131,927	148,260	-16,335	0	1	0,002

2. táblázat

A személygépkocsi-gyártói csoportosulások eredményei a 2019. naptári évben az (EU) 2019/631 rendelet 9. cikkével összhangban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A csoportosulás elnevezése	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkenés	Korrekciós tényező	Hibahatár
BMW GROUP	P1	1 003 404	1 616,48	125,595	140,813	-15,218	1,163	1	0
DAIMLER AG	P2	985 163	1 591,60	136,749	139,676	-2,929	0,647	1	0,002
FCA-TESLA	P3	984 048	1 359,02	115,719	129,047	-13,328	0,393	1	0
FORD – WERKE GMBH	P4	978 961	1 460,53	130,773	133,686	-2,915	0,172	1	0,002
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P5	116 980	1 398,05	124,950	130,830	-5,881	0,283	1	0,001
HYUNDAI	P6	552 340	1 356,68	124,208	128,940	-4,737	0,060	1	0,005
KIA	P7	497 564	1 352,24	122,842	128,737	-5,896	0,027	1	0,001
MG-SAIC	P8/ND	14 102	1 350,86	124,037	140,101	-16,064	0,000	1	0
MITSUBISHI MOTORS	P9	139 438	1 449,35	115,615	133,175	-17,560	0,052	1	0
PSA-OPEL	P10	2 507 547	1 286,51	113,874	125,733	-11,860	0,140	0,995	0,001
RENAULT	P11	1 653 093	1 299,47	118,089	126,325	-8,239	0,167	1	0,003
SUZUKI POOL	P12/ND	254 016	1 085,12	120,632	123,114	-2,482	0,073	1	0
TATA MOTORS JAGUAR LAND ROVER	P13/ND	214 955	2 037,92	157,608	178,025	-20,417	0,124	1	0
TOYOTA-MAZDA	P14	1 035 435	1 357,79	107,990	128,990	-21,001	0,226	1	0,001
VW GROUP PC	P15	3 722 198	1 449,13	123,912	133,165	-9,253	0,063	1	0

Magyarzatok az 1. és 2. táblázathoz:

A oszlop:

1.táblázat: „A gyártó neve” az a gyártónév, amelyet az érintett gyártó a Bizottságnak bejelentett, ennek hiányában a tagállam által bejelentett név.

2. táblázat: „A csoportosulás elnevezése” a csoportosulást vezető gyártó által bejelentett elnevezés.

B oszlop:

A „D” jelzés arra utal, hogy az (EU) 2019/631 rendelet 10. cikkének (3) bekezdése értelmében a 2019. naptári év vonatkozásában eltérés engedélyezésére került sor (kis sorozatú gyártó).

Az „ND” jelzés arra utal, hogy az (EU) 2019/631 rendelet 10. cikkének (4) bekezdése értelmében a 2019. naptári év vonatkozásában eltérés engedélyezésére került sor (résziaci gyártó).

A „DMD” jelzés arra utal, hogy az (EU) 2019/631 rendelet 2. cikkének (4) bekezdése szerinti *de minimis* kivétel alkalmazandó, így a gyártónak a 2019. év tekintetében nem kell fajlagos kibocsátási célértéket teljesítenie.

A „P” jelzés arra utal, hogy az adott gyártó tagja egy, az (EU) 2019/631 rendelet 6. cikke alapján létrehozott csoportosulásnak (melynek száma szerepel a 2. táblázat B oszlopában), és a csoportosulásra vonatkozó megállapodás érvényes a 2019. naptári évre.

C oszlop:

„A nyilvántartásba vett járművek száma”: az Európai Unióban, Izlandon, Norvégiában és az Egyesült Királyságban a 2019. naptári évben nyilvántartásba vett azon új személygépkocsik teljes száma, amelyekért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek.

D oszlop:

„Átlagos tömeg” (kg-ban): az Európai Unióban, Izlandon, Norvégiában és az Egyesült Királyságban a 2019. naptári évben nyilvántartásba vett összes olyan új személygépkocsi menetkész tömegének átlaga, amelyért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek.

E oszlop:

„Átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás” (g CO₂/km-ben): az Európai Unióban, Izlandon, Norvégiában és az Egyesült Királyságban a 2019. naptári évben nyilvántartásba vett összes új személygépkocsi átlagos fajlagos CO₂-kibocsátása, amelyért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek. Az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás kiszámításakor adott esetben figyelembe veszik a következőket:

- az (EU) 2019/631 rendelet 11. cikkében említett innovatív technológiák alkalmazásából eredő CO₂-kibocsátás-csökkentés (H oszlop);
- az (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében említett korrekciós tényező (I. oszlop).

F oszlop:

„Fajlagos kibocsátási célérték” (g CO₂/km-ben): a gyártónak (1. táblázat) vagy a csoportosulásnak (2. táblázat) a 443/2009/EK rendelet I. melléklete szerint számított fajlagos kibocsátási célértéke – ahol M₀ = 1 379,88 – vagy az (EU) 2019/631 rendelet 10. cikke alapján engedélyezett eltérési célérték. Amennyiben a gyártóra alkalmazandó az (EU) 2019/631 rendelet 2. cikkének (4) bekezdése szerinti kivétel, nem kerül meghatározásra fajlagos kibocsátási célérték.

G oszlop:

„Távolság a célértéktől” (g CO₂/km-ben): az E oszlopban meghatározott átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás és az F oszlopban meghatározott fajlagos kibocsátási célérték közötti különbség, amelyből ki kell vonni a J oszlopban meghatározott hibahatárt.

Ha a G oszlopban szereplő érték nagyobb, mint nulla, akkor a fajlagos kibocsátási célértéket túllépték.

A csoportosulásban részt vevő gyártók esetében a fajlagos kibocsátási célértéknek való megfelelés értékelése a csoportosulás szintjén történik.

H oszlop:

„Ökoinnovációból származó CO₂-kibocsátás-csökkentés” (g CO₂/km-ben): az E oszlopban szereplő átlagos fajlagos CO₂-kibocsátásértékek számításához figyelembe vett, a CO₂-kibocsátás csökkentéséhez igazoltan hozzájáruló és a Bizottság által az (EU) 2019/631 rendelet 11. cikkével összhangban jóváhagyott innovatív technológiák alkalmazásából eredő kibocsátás-csökkentés.

I oszlop:

„Korrekciós tényező”: a gyártó (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) átlagos fajlagos CO₂-kibocsátásának kiszámításához használt, az (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelet 7. cikke (2) bekezdésének megfelelően kiszámított korrekciós tényező.

J oszlop:

„Hibahatár” (g CO₂/km-ben): az az érték, amellyel az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás (E oszlop) és a fajlagos kibocsátási célérték (F oszlop) közötti különbséget kiigazították a célértéktől való távolság kiszámításakor (G oszlop) azon adatrekordok figyelembevétele érdekében, amelyeket a gyártó (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) az 1014/2010/EU bizottsági rendelet 9. cikkének (3) bekezdése szerinti B hibakóddal megjelölve jelentett be a Bizottságnak.

A szóban forgó hibahatárt az alábbi képlet alapján kell kiszámítani:

Hibahatár = [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] abszolút értéke, ahol:

AC1 = fajlagos CO₂-kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével (az E oszlopban meghatározott érték);

TG1 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével (az F oszlopban meghatározott érték);

AC2 = átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevétele nélkül;

TG2 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevétele nélkül.

II. MELLÉKLET

1. táblázat

Az egyes könnyűhaszongépjármű-gyártók eredményei a 2019. naptári évben az (EU) 2019/631 rendelet 9. cikkével összhangban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, elérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Hibahatár
ALKE SRL	DMD	79	1 126,25	0,000			0	1	0
AUDI AG	P9	58	1 789,91	141,121	177,186	-36,065	0	1	0
AUTOMOBILES CITROEN	P4	86 840	1 837,92	146,890	181,651	-34,766	0	1	0,005
AUTOMOBILES PEUGEOT	P4	127 067	1 835,38	144,299	181,415	-37,117	0	0,989	0,001
AVTOVAZ JSC	P8	485	1 266,48	225,196	128,507	96,689	0	1	0
BLUECAR SAS	DMD	1	1 325,00	0,000			0	1	0
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	126	1 856,60	152,563			0	1	0
BMW M GMBH	DMD	25	2 152,00	185,800			0	1	0
FCA US LLC	P2	14	1 813,00	184,214	179,334	4,880	0	1	0
AUTOMOBILE DACIA SA	P8	30 094	1 280,25	123,333	129,788	-6,457	0,014	1	0,002
DAIMLER AG	P1	161 818	2 178,12	189,555	213,290	-23,735	0	1	0
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	609	1 275,99	186,250			0	1	0
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	10	1 251,00	0,000			0	1	0
FCA ITALY SPA	P2	144 440	1 704,35	156,733	169,229	-12,496	0,071	1	0
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	44 568	2 318,03	215,475	226,302	-10,828	0	1	0,001
FORD MOTOR COMPANY	P3	273	2 238,98	207,729	218,950	-11,221	0	1	0
FORD-WERKE GMBH	P3	249 687	1 992,16	161,856	195,996	-34,141	0	1	0,001
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	561	2 177,34	179,891	213,217	-33,326	0	1	0
LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ	DMD	1	2 326,00	295,000			0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkenés	Korrekciós tényező	Hibahatár
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	DMD	1	2 458,00	347,000	239,319	107,681	0	1	0
GONOW AUTO COLTD	DMD	2	1 017,50	146,000			0	1	0
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	825	1 045,14	0,000			0	1	0
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	450	1 953,45	236,613			0	1	0
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	5	1 367,20	121,000			0	1	0
HYUNDAI MOTOR CO	P5	1 494	2 150,45	200,862	210,717	-9,855	0	1	0
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P5	116	1 043,24	119,655	107,746	11,909	0	1	0
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH	P5	26	1 484,55	113,654	148,788	-35,134	0	1	0
ISUZU MOTORS LIMITED		13 799	2 089,91	198,709	205,086	-6,377	0	1	0
IVECO SPA		19 424	2 475,23	204,585	240,921	-36,357	0	1	0,021
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		1 868	2 404,69	200,841	234,361	-33,520	0	1	0
KIA MOTORS CORPORATION	P6	946	1 488,49	121,285	149,154	-27,869	0	1	0
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P6	47	1 539,28	116,532	153,878	-37,346	0	1	0
LIGIER GROUP	DMD	23	709,91	0,000			0	1	0
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	67	2 193,28	229,179			0	1	0
MAN TRUCK & BUS AG	P9	8 940	2 187,02	203,763	214,118	-10,355	0	1	0
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	68	1 516,29	138,044			0	1	0
MFTBC	P1	93	2 548,69	230,957	247,753	-16,796	0	1	0
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P7	94	1 820,91	149,606	180,069	-30,463	0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkenés	Korrekciós tényező	Hibahatár
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P7	8 350	1 997,93	190,006	196,532	-6,526	0,351	1	0
NISSAN INTERNATIONAL SA		45 711	1 929,57	153,616	190,175	-36,563	0,007	1	0,004
ADAM OPEL GMBH		1 056	1 478,36	138,215	148,212	-10,173	0	1	0,176
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P4	75 029	1 770,28	148,538	175,361	-26,826	0	1	0,003
PIAGGIO & C SPA	D	3801	1 116,57	149,661	153,000	-3,339	0	1,009	0
DR ING HCF PORSCHE AG	P9	1	1 845,00	167,000	182,31	-15,310	0	1	0
PSA AUTOMOBILES SA	P4	141 824	1 422,07	112,468	142,977	-30,510	0,001	1	0,001
RENAULT SAS	P8	238 613	1 726,86	146,292	171,323	-25,031	0,039	1	0
RENAULT TRUCKS		8 671	2 335,29	208,500	227,907	-19,407	0,040	1	0
ROMANITAL SRL	DMD	71	1 278,07	155,000			0	1	0
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	517	2 370,64	152,673			0	1	0
SEAT SA	P9	153	1 212,85	110,784	123,520	-12,736	0	1	0
SKODA AUTO AS	P9	121	1 249,50	108,959	126,928	-17,969	0	1	0
SSANGYONG MOTOR COMPANY		1 169	2 161,31	217,170	211,727	5,443	0	1	0
STREETSCOOTER GMBH		1 987	1 667,23	0,000	165,777	-165,777-165,777	0	1	0
SUBARU CORPORATION	DMD	16	1 608,94	163,875			0	1	0
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		41 250	1 976,92	165,288	194,578	-29,297	0	1	0,007
UAZ	DMD	3	2 071,67	233,000			0	1	0
VOLKSWAGEN AG	P9	200 501	1 952,13	171,208	192,273	-21,208	0	1	0,143
VOLVO CAR CORPORATION	DMD	878	1 715,45	129,105			0	1	0

2. táblázat

A könnyűhaszongépjármű-gyártói csoportosulások eredményei a 2019. naptári évben az (EU) 2019/631 rendelet 9. cikkével összhangban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A csoportosulás elnevezése	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkenés	Korrekciós tényező	Hibahatár
DAIMLER	P1	162 472	2 178,33	189,545	213,309	-23,764	0	1,000	0
FCA ITALY SPA	P2	144 454	1 704,36	156,736	169,230	-12,494	0,071	1,000	0
FORD-WERKE GMBH	P3	294 528	2 041,70	170,012	200,603	-30,591	0	1,000	0
GROUPE PSA	P4	430 760	1 688,48	135,689	167,753	-32,064	0	1,001	0
HYUNDAI	P5	1 636	2 061,36	193,718	202,431	-8,713	0	1,000	0
KIA	P6	993	1 490,89	121,060	149,378	-28,318	0	1,000	0
MITSUBISHI MOTORS	P7	8444	1 995,96	189,556	196,349	-6,793	0,347	1,000	0
RENAULT	P8	269 192	1 676,10	143,867	166,602	-22,736	0,037	1,000	0,001
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P9	209 774	1 961,15	172,507	193,112	-20,736	0	1,000	0,131

Magyarzatok az 1. és 2. táblázathoz:

A oszlop:

1. táblázat: „A gyártó neve” az a gyártónév, amelyet az érintett gyártó a Bizottságnak bejelentett, ennek hiányában a tagállam által bejelentett név.

2. táblázat: „A csoportosulás elnevezése” a csoportosulást vezető gyártó által bejelentett elnevezés.

B oszlop:

A „D” jelzés arra utal, hogy az (EU) 2019/631 rendelet 10. cikkének (3) bekezdése értelmében a 2019. naptári év vonatkozásában eltérés engedélyezésére került sor (kis sorozatú gyártó).

A „DMD” jelzés arra utal, hogy az (EU) 2019/631 rendelet 2. cikkének (4) bekezdése szerinti de minimis kivétel alkalmazandó, így a gyártónak a 2019. év tekintetében nem kell fajlagos kibocsátási célértéket teljesítenie.

A „P” jelzés arra utal, hogy az adott gyártó tagja egy, az (EU) 2019/631 rendelet 6. cikke alapján létrehozott csoportosulásnak (melynek száma szerepel a 2. táblázat B oszlopában), és a csoportosulásra vonatkozó megállapodás érvényes a 2019. naptári évre.

C oszlop:

„A nyilvántartásba vett járművek száma”: az Európai Unióban, Izlandon, Norvégiában és az Egyesült Királyságban a 2019. naptári évben nyilvántartásba vett azon új könnyű haszongépjárművek teljes száma, amelyekért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek.

D oszlop:

„Átlagos tömeg” (kg-ban): az Európai Unióban, Izlandon, Norvégiában és az Egyesült Királyságban a 2019. naptári évben nyilvántartásba vett összes olyan új könnyű haszongépjármű menetkész tömegének átlaga, amelyért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek.

E oszlop:

„Átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás” (g CO₂/km-ben): az Európai Unióban, Izlandon, Norvégiában és az Egyesült Királyságban a 2019. naptári évben nyilvántartásba vett összes új könnyű haszongépjármű átlagos fajlagos CO₂-kibocsátása, amelyért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek. Az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás kiszámításakor adott esetben figyelembe veszik az (EU) 2019/631 rendelet 11. cikkében említett innovatív technológiák alkalmazásából eredő CO₂-kibocsátás-csökkentést (H oszlop).

F oszlop:

„Fajlagos kibocsátási célérték” (g CO₂/km-ben): a gyártónak (1. táblázat) vagy a csoportosulásnak (2. táblázat) a 510/2011/EK rendelet I. melléklete szerint számított fajlagos kibocsátási célértéke – ahol $M_0 = 1\,766,4$ – vagy az (EU) 2019/631 rendelet 10. cikke alapján engedélyezett eltérési célérték. Amennyiben a gyártóra alkalmazandó a 2. cikk (4) bekezdése szerinti kivétel, nem kerül meghatározásra fajlagos kibocsátási célérték.

G oszlop:

„Távolság a célértéktől” (g CO₂/km-ben): az E oszlopban meghatározott átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás és az F oszlopban meghatározott fajlagos kibocsátási célérték közötti különbség, amelyből ki kell vonni a J oszlopban meghatározott hibahatárt.

Ha a G oszlopban szereplő érték nagyobb, mint nulla, akkor a fajlagos kibocsátási célértéket túllépték.

A csoportosulásban részt vevő gyártók esetében a fajlagos kibocsátási célértéknek való megfelelés értékelése a csoportosulás szintjén történik.

H oszlop:

„Ökoinnovációból származó CO₂-kibocsátás-csökkentés” (g CO₂/km-ben): az E oszlopban szereplő átlagos fajlagos CO₂-kibocsátásértékek számításához figyelembe vett, a CO₂-kibocsátás csökkentéséhez igazoltan hozzájáruló és a Bizottság által az (EU) 2019/631 rendelet 11. cikkével összhangban jóváhagyott innovatív technológiák alkalmazásából eredő kibocsátáscsökkentés.

I oszlop:

„Korrekciós tényező”: a gyártó (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) átlagos fajlagos CO₂-kibocsátásának kiszámításához használt, az (EU) 2017/1152 végrehajtási rendelet 6. cikke (2) bekezdésének megfelelően kiszámított korrekciós tényező.

J oszlop:

„Hibahatár” (g CO₂/km-ben): az az érték, amellyel az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás (E oszlop) és a fajlagos kibocsátási célérték (F oszlop) közötti különbséget kiigazították a célértéktől való távolság kiszámításakor (G oszlop) azon adatrekordok figyelembevétele érdekében, amelyeket a gyártó (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) a 293/2012/EU bizottsági rendelet 10a. cikkének (1) bekezdése szerinti B hibakóddal megjelölve jelentett be a Bizottságnak.

A szóban forgó hibahatárt az alábbi képlet alapján kell kiszámítani:

Hibahatár = [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] abszolút értéke, ahol:

AC1 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével (az E oszlopban meghatározott érték);

TG1 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével (az F oszlopban meghatározott érték);

AC2 = átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével;

TG2 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevétele nélkül.

III. MELLÉKLET

1. táblázat

A Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG személygépkocsi-gyártó és a Volkswagen csoportosulás eredményeire vonatkozó, a 443/2009/EK rendelet 8. cikke (5) bekezdésének második albekezdése szerint a 2017. naptári év vonatkozásában megerősített, illetőleg módosított adatok

A	B	C	D	E	F	G	H	I
A gyártó és a csoportosulás elnevezése	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vételek száma	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás (100 %)	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Távolság a célértéktől, kiegészítve	Átlagos tömeg	Átlagos CO ₂ -kibocsátás (100 %)
DR ING HCF PORSCHE AG	P13	67 186	176,097	152,765	23,332	23,319	1 890,53	176,217
VW GROUP PC Pool	P13	3 540 815	121,492	131,161	-9,669	-9,693	1 417,81	121,499

2. táblázat

A Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG személygépkocsi-gyártó és a Volkswagen csoportosulás eredményeire vonatkozó, a 443/2009/EK rendelet 8. cikke (5) bekezdésének második albekezdése szerint a 2016. naptári év vonatkozásában megerősített, illetőleg módosított adatok

A	B	C	D	E	F	G	H	I
A gyártó és a csoportosulás elnevezése	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vételek száma	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás (100 %)	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Távolság a célértéktől, kiegészítve	Átlagos tömeg	Átlagos CO ₂ -kibocsátás (100 %)
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	67 643	185,198	152,535	32,663	32,608	1 885,51	185,293
VW GROUP PC Pool	P14	3 489 798	120,154	131,039	-10,885	-10,983	1 415,14	120,156

3. táblázat

A Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG személygépkocsi-gyártó és a Volkswagen csoportosulás eredményeire vonatkozó, a 443/2009/EK rendelet 8. cikke (5) bekezdésének második albekezdése szerint a 2015. naptári év vonatkozásában megerősített, illetőleg módosított adatok

A	B	C	D	E	F	G	H	I
A gyártó és a csoportosulás elnevezése	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vételek száma	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás (100 %)	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Távolság a célértéktől, kiigazítva	Átlagos tömeg	Átlagos CO ₂ -kibocsátás (100 %)
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	64 611	184,397	154,253	30,144	30,144	1 902,70	184,399
VW GROUP PC Pool	P14	3 374 412	120,865	131,713	-10,848	-10,848	1 409,49	121,283

4. táblázat

A Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG személygépkocsi-gyártó és a Volkswagen csoportosulás eredményeire vonatkozó, a 443/2009/EK rendelet 8. cikke (5) bekezdésének második albekezdése szerint a 2014. naptári év vonatkozásában megerősített, illetőleg módosított adatok

A	B	C	D	E	F	G	H	I
A gyártó és a csoportosulás elnevezése	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vételek száma	Átlagos CO ₂ -kibocsátás (80 %), kiigazítva	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Távolság a célértéktől, kiigazítva	Átlagos tömeg	Átlagos CO ₂ -kibocsátás (100 %)
DR ING HCF PORSCHE AG	P12	51 090	182,036	151,881	30,155	29,934	1 850,80	192,942
VW GROUP PC Pool	P12	3 159 777	115,087	131,172	-16,085	-16,191	1 397,65	125,800

Magyarázatok az 1., 2., 3. és 4. táblázathoz:

A oszlop:

„A gyártó és a csoportosulás elnevezése” az a gyártó- vagy csoportosulásnév, amelyet az érintett gyártó a Bizottságnak bejelentett, vagy ennek hiányában a tagállam nyilvántartásba vételt végző hatósága által nyilvántartott név.

B oszlop:

A Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG gyártó tagja a 443/2009/EK rendelet 7. cikke alapján létrehozott VW GROUP PC csoportosulásnak (P12, P13 vagy P14), és a csoportosulásra vonatkozó megállapodás érvényes a 2014., 2015., 2016. és 2017. naptári évre.

C oszlop:

„A nyilvántartásba vett járművek száma” a tagállamok által az adott naptári év folyamán nyilvántartásba vett összes új gépkocsi száma, nem számítva azokat a nyilvántartásba vételeket, amelyek a tömeget és/vagy a CO₂-kibocsátás értékét nem tartalmazó adatrekordhoz kapcsolódnak, illetve azokat az adatrekordokat, amelyeket a gyártó nem ismer el magáénak.

D oszlop:

1., 2. és 3. táblázat: Az „átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás (100 %)” érték a gyártóhoz rendelt összes jármű átlagos fajlagos CO₂-kibocsátása (g CO₂/km-ben). Az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátások adott esetben figyelembe veszik az érintett gyártó által a Bizottsággal közölt hibákat. A számítás alapjául többek között azok az adatrekordok szolgáltak, amelyek érvényes tömeg- és CO₂-kibocsátásértéket tartalmaztak. Az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás magában foglalja a 443/2009/EK rendelet 12. cikkében említett innovatív technológiák alkalmazásából eredő kibocsátáscsökkentést, valamint a 3. és 4. táblázatban a 443/2009/EK rendelet 5. cikkének az extra kibocsátási egységekre vonatkozó rendelkezéseiből és az E85-nek az említett rendelet 6. cikkével összhangban történő alkalmazásából eredő kibocsátáscsökkentést is.

4. táblázat: Az „átlagos CO₂-kibocsátás (80 %), kiigazítva” érték a 443/2009/EK rendelet 4. cikke második bekezdésének harmadik franciabekezdésével és a COM(2010) 657 végleges jelzetű bizottsági közlemény⁽¹⁾ 4. szakaszával összhangban, az érintett gyártó járműállományát alkotó járművek legalacsonyabb kibocsátású 80 %-ának figyelembevételével számított átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás.

E oszlop:

A „fajlagos kibocsátási célérték” az adott gyártóhoz rendelt összes jármű tömegének átlaga alapján, a 443/2009/EK rendelet I. mellékletében található képlettel számított kibocsátási célérték.

F oszlop:

A „távolság a célértéktől” a D oszlopban megadott átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás és az E oszlopban megadott fajlagos kibocsátási célérték közötti különbség.

G oszlop:

A „távolság a célértéktől, kiigazítva” oszlop az F oszlopban található értékeket tartalmazza, adott esetben a hibahatárral kiigazítva. A hibahatár csak akkor alkalmazandó, ha a gyártó az 1014/2010/EU rendelet 9. cikkének (3) bekezdése szerinti „B” kóddal megjelölt adatrekordokról előzetesen tájékoztatta a Bizottságot. A hibahatárt az alábbi képlet alapján kell számítani:

Hibahatár = [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] abszolút értéke, ahol:

AC1 = a be nem azonosítható járműveket is figyelembe véve számított átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás (a D oszlopban található érték);

TG1 = a be nem azonosítható járműveket is figyelembe véve számított fajlagos kibocsátási célérték (az E oszlopban található érték);

AC2 = a be nem azonosítható járművek nélkül számított átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás;

TG2 = a be nem azonosítható járművek nélkül számított fajlagos kibocsátási célérték.

H oszlop:

Az „átlagos tömeg” a gyártóhoz rendelt járművek menetkész tömegének átlaga (kilogrammban).

⁽¹⁾ Az új személygépkocsik nyilvántartásba vett adatainak nyomon követéséről és bejelentéséről szóló, 2010. november 10-i bizottsági közlemény (COM(2010) 657 végleges).

I oszlop:

1., 2., 3. és 4. táblázat: Az „átlagos CO₂-kibocsátás (100 %)” érték a gyártóhoz rendelt összes jármű átlagos fajlagos CO₂-kibocsátása. Az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátások adott esetben figyelembe veszik az érintett gyártó által a Bizottsággal közölt hibákat. A számítás alapjául többek között azok az adatrekordok szolgáltak, amelyek érvényes tömeg- és CO₂-kibocsátásértéket tartalmaztak, azonban a számítás nem veszi figyelembe a 443/2009/EK rendelet 12. cikkében említett innovatív technológiák alkalmazásából fakadó kibocsátáscsökkentéseket. A 2014. és a 2015. naptári évre vonatkozó (3. és 4. táblázat) számításoknál a Bizottság továbbá nem vette figyelembe a 443/2009/EK rendelet 5. cikkének az extra kibocsátási egységekre vonatkozó rendelkezéseiből és az E85-nek az említett rendelet 6. cikkével összhangban történő alkalmazásából eredő kibocsátáscsökkentést.

IV. MELLÉKLET

1. táblázat

A Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG személygépkocsi-gyártó és a Volkswagen csoportosulás eredményeire vonatkozó, a 443/2009/EK rendelet 8. cikke (5) bekezdésének második albekezdése szerint a 2018. naptári év vonatkozásában megerősített, illetőleg módosított adatok

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó és a csoportosulás elnevezése	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO ₂ -kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO ₂ -kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Hibahatár
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	63 874	1 855,42	181,978	151,160	30,818	0,144	1,000	0,000
VW GROUP PC Pool	P14	3 548 716	1 414,82	121,851	131,025	-9,174	0,017	1,000	0,000

Magyarázat az 1. táblázathoz:

A oszlop:

„A gyártó és a csoportosulás elnevezése” az a gyártó- vagy csoportosulásnév, amelyet az érintett gyártó vagy csoportosulás a Bizottságnak bejelentett, ennek hiányában a tagállam nyilvántartásba vételt végző hatósága által nyilvántartott név.

B oszlop:

A Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG gyártó tagja a 443/2009/EK rendelet 7. cikke alapján létrehozott VW GROUP PC csoportosulásnak (P14), és a csoportosulásra vonatkozó megállapodás érvényes a 2018. naptári évre.

C oszlop:

„A nyilvántartásba vett járművek száma”: az Európai Unióban és Izlandon a 2018. naptári évben nyilvántartásba vett azon új személygépkocsik teljes száma, amelyekért a gyártók vagy a csoportosulás tagjai felelősek.

D oszlop:

„Átlagos tömeg” (kg-ban): az Európai Unióban és Izlandon a 2018. naptári évben nyilvántartásba vett összes olyan új személygépkocsi menetkész tömegének átlaga, amelyért a gyártók vagy a csoportosulás tagjai felelősek.

E oszlop:

„Átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás” (g CO₂/km-ben): az Európai Unióban és Izlandon a 2018. naptári évben nyilvántartásba vett összes új személygépkocsi átlagos fajlagos CO₂-kibocsátása, amelyért a gyártók vagy a csoportosulás tagjai felelősek. Az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás kiszámításakor adott esetben figyelembe veszik a következőket:

- a 443/2009/EK rendelet 12. cikkében említett innovatív technológiák alkalmazásából eredő CO₂-kibocsátás-csökkentés (H oszlop);
- az (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében említett korrekciós tényező (I oszlop).

F oszlop:

„Fajlagos kibocsátási célérték” (g CO₂/km-ben): a gyártónak vagy a csoportosulásnak a 443/2009/EK rendelet I. melléklete szerint számított fajlagos kibocsátási célértéke, ahol M₀ = 1 392,4.

G oszlop:

„Távolság a célértéktől” (g CO₂/km-ben): az E oszlopban meghatározott átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás és az F oszlopban meghatározott fajlagos kibocsátási célérték közötti különbség, amelyből ki kell vonni a J oszlopban meghatározott hibahatárt.

Ha a G oszlopban szereplő érték nagyobb, mint nulla, akkor a fajlagos kibocsátási célértéket túllépték.

A csoportosulásban részt vevő gyártók esetében a fajlagos kibocsátási célértéknek való megfelelés értékelése a csoportosulás szintjén történik.

H oszlop:

„Ökoinnovációból származó CO₂-kibocsátás-csökkentés” (g CO₂/km-ben): az E oszlopban szereplő átlagos fajlagos CO₂-kibocsátásértékek számításához figyelembe vett, a CO₂-kibocsátás csökkentéséhez igazoltan hozzájáruló és a Bizottság által a 443/2009/EK rendelet 12. cikkével összhangban jóváhagyott innovatív technológiák alkalmazásából eredő kibocsátás-csökkentés.

I oszlop:

„Korrektíós tényező”: a gyártó vagy a csoportosulás átlagos fajlagos CO₂-kibocsátásának kiszámításához használt, az (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelet 7. cikke (2) bekezdésének megfelelően kiszámított korrektíós tényező.

J oszlop:

„Hibahatár” (g CO₂/km-ben): az az érték, amellyel az átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás (E oszlop) és a fajlagos kibocsátási célérték (F oszlop) közötti különbséget kiigazították a célértéktől való távolság kiszámításakor (G oszlop) azon adatrekordok figyelembevétele érdekében, amelyeket a gyártó vagy a csoportosulás az 1014/2010/EU bizottsági rendelet 9. cikkének (3) bekezdése szerinti B hibakóddal megjelölve jelentett be a Bizottságnak.

A szóban forgó hibahatárt az alábbi képlet alapján kell kiszámítani:

Hibahatár = [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] abszolút értéke, ahol:

AC1 = átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével;

TG1 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével (az F oszlopban meghatározott érték);

AC2 = átlagos fajlagos CO₂-kibocsátás a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevétele nélkül;

TG2 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevétele nélkül.

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/974 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2021. június 9.)****a tagállamok által az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján benyújtott, a méhészeti termékek termelésének és forgalmazásának javítására irányuló módosított nemzeti programok jóváhagyásáról***(az értesítés a C(2021) 4021. számú dokumentummal történt)*

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 57. cikke első bekezdésének c) pontjára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/1368 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ 3. cikke második bekezdésének megfelelően valamennyi tagállam értesítette a Bizottságot a méhészeti termékek termelésére és forgalmazására vonatkozó nemzeti programjainak a 2021-es és 2022-es méhészeti évre vonatkozó módosításairól.
- (2) A 2019. augusztus 1-jétől 2022. július 31-ig tartó időszakra kidolgozott 27 módosított nemzeti programot az 1308/2013/EU rendelet 55. cikke (1) bekezdésének második albekezdésével összhangban 2022. december 31-ig meghosszabbították.
- (3) Az egyes nemzeti programokhoz nyújtott uniós hozzájárulás összegét az (EU) 2015/1366 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽³⁾ 4. cikke második bekezdésének megfelelően kell meghatározni.
- (4) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Belgium, Bulgária, Csehország, Dánia, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Finnország és Svédország által a méhészeti termékek termelésére és forgalmazására vonatkozóan benyújtott, a 2021-es és a 2022-es méhészeti évre szóló módosított nemzeti programokat a Bizottság jóváhagyja.

2. cikk

Az 1. cikkben említett nemzeti programokhoz nyújtott uniós hozzájárulás nem haladhatja meg a 2021-es és a 2022-es méhészeti évre vonatkozóan a mellékletben megállapított maximális összegeket.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2015/1368 végrehajtási rendelete (2015. augusztus 6.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a méhészeti ágazatban nyújtott támogatások tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 211., 2015.8.8., 9. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2015/1366 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. május 11.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a méhészeti ágazatban nyújtott támogatások tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 211., 2015.8.8., 3. o.).

Kelt Brüsszelben, 2021. június 9-én.

a Bizottság részéről
Janusz WOJCIECHOWSKI
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A nemzeti méhészeti programokhoz a 2021-es és a 2022-es méhészeti évekre nyújtott uniós hozzájárulás összege

(EUR)

	2021-es méhészeti év	2022-es méhészeti év
Belgium	422 967	422 967
Bulgária	2 063 885	2 063 885
Csehország	2 121 528	2 121 528
Dánia	295 539	295 539
Németország	2 790 875	2 790 875
Észtország	140 473	140 473
Írország	61 640	61 640
Görögország	6 162 645	6 162 645
Spanyolország	9 559 944	9 559 944
Franciaország	6 419 062	6 419 062
Horvátország	1 913 290	1 913 290
Olaszország	5 166 537	5 166 537
Ciprus	169 653	169 653
Lettország	328 804	328 804
Litvánia	549 828	549 828
Luxemburg	30 621	30 621
Magyarország	4 271 227	4 271 227
Málta	14 137	14 137
Hollandia	295 172	295 172
Ausztria	1 477 188	1 477 188
Lengyelország	5 024 968	5 024 968
Portugália	2 204 232	2 204 232
Románia	6 081 630	6 081 630
Szlovénia	649 455	649 455
Szlovákia	999 973	999 973
Finnország	196 182	196 182
Svédország	588 545	588 545

IRÁNYMUTATÁSOK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK (EU) 2021/975 IRÁNYMUTATÁSA

(2021. június 2.)

az eurorendszer refinanszírozási műveleteivel és a fedezetek elfogadhatóságával kapcsolatos további átmeneti intézkedésekről szóló EKB/2014/31 iránymutatás módosításáról (EKB/2021/26)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 127. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdésére,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 3.1. cikke első francia bekezdésére, valamint 5.1., 12.1., 14.3. és 18.2. cikkére,

mivel:

- (1) A Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmánya 18.1. cikkének megfelelően az Európai Központi Bank (EKB) és azon tagállamok nemzeti központi bankjai, amelyeknek pénzneme az euro (a továbbiakban: NKB-k), a Központi Bankok Európai Rendszere célkitűzéseinek elérése érdekében hitelműveleteket végezhetnek hitelintézetekkel és más piaci szereplőkkel, megfelelő fedezet mellett történő hitelnyújtás révén. Az (EU) 2015/510 európai központi banki iránymutatás (EKB/2014/60) ⁽¹⁾ meghatározza azokat az általános feltételeket, amelyek alapján az EKB és az NKB-k készek hitelműveleteket végrehajtani, ideértve az eurorendszer hitelműveleteihez alkalmazandó fedezetek elfogadhatósági követelményeit.
- (2) A Covid19-világjárványra reagálva a Kormányzótanács 2020. április 7-én és 2020. április 22-én fedezettel kapcsolatos könnyítő intézkedéseket fogadott el, amelyek célja annak biztosítása, hogy az eurorendszerbeli szerződő felek továbbra is képesek legyenek elegendő fedezetet fenntartani és mobilizálni ahhoz, hogy részt tudjanak venni az eurorendszer likviditásbővítő műveleteiben, és így az eurorendszer elősegítse az euroövezet gazdaságának történő hitelezést.
- (3) Ezeket a fedezettel kapcsolatos könnyítő intézkedéseket az EKB/2014/31 európai központi banki iránymutatással ⁽²⁾ az (EU) 2020/515 európai központi banki iránymutatással (EKB/2020/21) ⁽³⁾, illetve az (EU) 2020/634 európai központi banki iránymutatással (EKB/2020/29) ⁽⁴⁾ beiktatott módosítások határozták meg. Az (EU) 2020/515 iránymutatás (EKB/2020/21) (4) és (6) preambulumbekkezdése megállapította, hogy az iránymutatással beiktatott módosításokban foglalt további intézkedéseket átmenetileg kell alkalmazni. Annak érdekében nem határoztak meg záró időpontot, hogy az intézkedéseket bármely adott időpontban vissza lehessen vonni. Az (EU) 2020/634 iránymutatás (EKB/2020/29) előírta, hogy az iránymutatással bevezetett módosítások 2021. szeptember 29-ig maradnak hatályban, mivel a Kormányzótanács úgy ítélte meg, hogy azokat az adott időpontban alkalmazandó célzott, hosszabb lejáratú refinanszírozási műveletek harmadik sorozatának (TLTRO-III) első korai visszafizetési időpontjáig alkalmazni kell.

⁽¹⁾ Az Európai Központi Bank (EU) 2015/510 iránymutatása (2014. december 19.) az eurorendszer monetáris politikához kötődő keretnek végrehajtásáról (az általános dokumentációra vonatkozó iránymutatás) (EKB/2014/60) (HL L 91., 2015.4.2., 3. o.).

⁽²⁾ Az Európai Központi Bank EKB/2014/31 iránymutatása (2014. július 9.) az eurorendszer refinanszírozási műveleteivel és a fedezetek elfogadhatóságával kapcsolatos további átmeneti intézkedésekről és az EKB/2007/9 iránymutatás módosításáról (HL L 240., 2014.8.13., 28. o.).

⁽³⁾ Az Európai Központi Bank (EU) 2020/515 iránymutatása (2020. április 7.) az eurorendszer refinanszírozási műveleteivel és a fedezetek elfogadhatóságával kapcsolatos további átmeneti intézkedésekről szóló EKB/2014/31 iránymutatás módosításáról (EKB/2020/26) (HL L 110. I, 2020.4.8., 26. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Központi Bank (EU) 2020/634 iránymutatása (2020. május 7.) az eurorendszer refinanszírozási műveleteivel és a fedezetek elfogadhatóságával kapcsolatos további átmeneti intézkedésekről szóló EKB/2014/31 iránymutatás módosításáról (EKB/2020/29) (HL L 148., 2020.5.11., 10. o.).

- (4) 2020. december 10-én a Kormányzótanács úgy határozott, hogy további monetáris politikai intézkedéseket fogad el azzal a céllal, hogy hozzájáruljon a kedvező finanszírozási feltételek fenntartásához a világiárvány idején, ezáltal támogatva a gazdaság valamennyi ágazatába irányuló hiteláramlást, erősítve a gazdasági teljesítményt és biztosítva a középtávú árstabilitást. Ezen intézkedések részeként a Kormányzótanács úgy határozott, hogy a Kormányzótanács által 2020. április 7-én és 2020. április 22-én elfogadott, fedezettel kapcsolatos könnyítő intézkedéseket 2022. június 30-ig alkalmazni kell, és ennek tükröződnie kell az EKB/2014/31 iránymutatás vonatkozó rendelkezéseiben. Ez biztosítani fogja, hogy a bankok teljes mértékben fel tudják használni az eurorendszer likviditási műveleteit, különös tekintettel a TLTRO-III-ra. A Kormányzótanács 2022 júniusa előtt mindenképpen újraértékeli ezeket a fedezettel kapcsolatos könnyítő intézkedéseket.
- (5) A Kormányzótanács szerint a 2020. december 10-én elfogadott valamennyi intézkedés szükséges és arányos a továbbra is súlyos pandémiás körülmények által okozott, az árstabilitást, a monetáris politika transzmissziós mechanizmusát és az euroövezet gazdasági kilátásait fenyegető komoly kockázatok ellensúlyozása tekintetében. A Kormányzótanács továbbra is készen áll valamennyi eszközének megfelelő kiigazítására annak biztosítása érdekében, hogy az infláció fenntartható módon, a szimmetria iránti elkötelezettségének megfelelően mozduljon a célja felé.
- (6) mivel az (EU) 2020/634 iránymutatás (EKB/2020/29) 2021. szeptember 29-ig hatályban marad, biztosítani kell, hogy az EKB/2014/31 iránymutatás ezen módosító iránymutatás által érintett rendelkezései, különösen a 8b. cikk, valamint a IIa. és a IIb. melléklet ezen időpontot követően is hatályban maradjanak, és ennek érdekében végre kell hajtani a szükséges jogszabályi kiigazításokat. A szóban forgó rendelkezésekkel kapcsolatos joghézag elkerülése érdekében az NKB-knak 2021. szeptember 30-tól meg kell felelniük ennek az iránymutatásnak.
- (7) Ezért az EKB/2014/31 iránymutatást ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYMUTATÁST:

1. cikk

Az EKB/2014/31 iránymutatás módosítása

Az EKB/2014/31 iránymutatás a következőképpen módosul:

1. A 8a. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
„(3) E cikk rendelkezései 2022. június 30-ig maradnak hatályban.”
2. A 8b. cikk helyébe a következő szöveg lép:
„8b. cikk

A 2020. április 7-én elfogadható egyes forgalomképes eszközök és kibocsátók elfogadása

- (1) Az ebben a cikkben használt kifejezések az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) meghatározott jelentéssel bírnak.
- (2) Az (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) 59. cikkének (3) bekezdésében, 71. cikkében és 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában rögzített rendelkezésektől függetlenül azok a 2020. április 7-én vagy korábban kibocsátott – eszközfedezetű értékpapírtól eltérő – forgalomképes eszközök, amelyek 2020. április 7-én olyan, legalább egy elfogadott ECAI-rendszer által biztosított nyilvános hitelminősítéssel rendelkeztek, amely megfelelt az eurorendszer hitelminőségi minimumkövetelményeinek, az eurorendszer hitelműveleteiben elfogadható fedezetnek minősülnek, feltéve, hogy 2020. április 7-ét követően mindenkor
- a) olyan, legalább egy elfogadott ECAI-rendszer által biztosított nyilvános hitelminősítéssel rendelkeznek, amely megfelel az eurorendszer harmonizált minősítési rendszerében legalább az 5-ös hitelminőségi besorolásnak; és
 - b) továbbra is megfelelnek a forgalomképes eszközökre alkalmazandó, az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) rögzített minden további elfogadhatósági feltételnek.

Az egyértelműség érdekében, az e bekezdésben említett, 2020. április 7-i nyilvános hitelminősítést az eurorendszer az (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában, 82. cikkének (2) bekezdésében, 83. cikkében, 84. cikkének a) és b) pontjában, 85. és 86. cikkében rögzített szabályok alapján határozza meg.

(3) Amennyiben valamely forgalomképes eszköz eurorendszer hitelminőségi minimumkövetelményeinek való, 2020. április 7-i megfelelést elfogadott ECAI-rendszer által biztosított ECAI kibocsátói minősítés vagy ECAI garanciavállalói minősítés alapján határozzák meg, úgy az a forgalomképes eszköz az eurorendszer hitelműveleteiben elfogadható fedezetnek minősül, feltéve, hogy 2020. április 7-ét követően mindenkor

- a) a forgalomképes eszközre vonatkozó ECAI kibocsátói minősítés, illetve ECAI garanciavállalói minősítés megfelel az eurorendszer harmonizált minősítési rendszerében legalább az 5-ös hitelminőségi besorolásnak; és
- b) a forgalomképes eszköz továbbra is megfelel az arra alkalmazandó, az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) rögzített minden további elfogadhatósági feltételnek.

(4) A 2020. április 7-ét követően kibocsátott – eszközfedezetű értékpapírtól eltérő – forgalomképes eszközök, amelyek kibocsátója, illetve garanciavállalója 2020. április 7-én olyan, legalább egy elfogadott ECAI-rendszer által biztosított hitelminősítéssel rendelkezett, amely megfelelt az eurorendszer hitelminőségi minimumkövetelményeinek, az eurorendszer hitelműveleteiben elfogadható fedezetnek minősülnek, feltéve, hogy 2020. április 7-ét követően mindenkor

- a) e forgalomképes eszközök olyan, legalább egy elfogadott ECAI-rendszer által biztosított nyilvános hitelminősítéssel rendelkeznek, amely megfelel az eurorendszer harmonizált minősítési rendszerében legalább az 5-ös hitelminőségi besorolásnak; és
- b) e forgalomképes eszközök megfelelnek a forgalomképes eszközökre alkalmazandó, az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) rögzített minden további elfogadhatósági feltételnek.

Az egyértelműség érdekében, az e bekezdés a) pontjában említett nyilvános hitelminősítést az eurorendszer az (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában, 82. cikkének (2) bekezdésében, 83. cikkében, 84. cikkének a) és b) pontjában, 85. és 86. cikkében rögzített szabályok alapján határozza meg.

(5) Az olyan fedezettkötvény-program keretében 2020. április 7-ét követően kibocsátott fedezett kötvények, amely 2020. április 7-én olyan, legalább egy elfogadott ECAI-rendszer által biztosított hitelminősítéssel rendelkezett, amely megfelelt az eurorendszer hitelminőségi minimumkövetelményeinek, az eurorendszer hitelműveleteiben elfogadható fedezetnek minősülnek, feltéve, hogy

- a) a fedezettkötvény-program 2020. április 7-ét követően mindenkor olyan, legalább egy elfogadott ECAI-rendszer által biztosított nyilvános hitelminősítéssel rendelkezik, amely megfelel az eurorendszer harmonizált minősítési rendszerében legalább az 5-ös hitelminőségi besorolásnak; és
- b) e fedezett kötvények megfelelnek a rájuk alkalmazandó, az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) rögzített minden további elfogadhatósági feltételnek.

(6) Az (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) 87. cikkének (2) bekezdésében említett forgalomképes eszközök, amelyek 2020. április 7-én nem rendelkeztek elfogadott ECAI-rendszer által biztosított nyilvános hitelminősítéssel, de 2020. április 7-én rendelkeztek az (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) 87. cikkének (1) és (2) bekezdésében szereplő szabályoknak megfelelően az eurorendszer által levezetett olyan implicit hitelminősítéssel, amely megfelel az eurorendszer hitelminőségi követelményeinek, kibocsátásuk időpontjától függetlenül az eurorendszer hitelműveleteiben elfogadható fedezetnek minősülnek, feltéve, hogy 2020. április 7-ét követően mindenkor

- a) e forgalomképes eszközök kibocsátója, illetve garanciavállalója megfelel az eurorendszer harmonizált minősítési rendszerében legalább az 5-ös hitelminőségi besorolásnak megfelelő hitelminőségi követelményeknek; és
- b) e forgalomképes eszközök megfelelnek a rájuk alkalmazandó, az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) rögzített minden további elfogadhatósági feltételnek.

(7) Az (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) 59. cikkének (3) bekezdésében, 71. cikkében és 82. cikke (1) bekezdésének b) pontjában rögzített rendelkezésektől függetlenül azok a 2020. április 7-én vagy korábban kibocsátott eszközfedezetű értékpapírok, amelyek 2020. április 7-én olyan, különböző elfogadott ECAI-rendszerek által biztosított legalább kettő nyilvános hitelminősítéssel rendelkeztek, amely megfelelt az eurorendszer hitelminőségi minimumkövetelményeinek az (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) szerint, az eurorendszer hitelműveleteiben elfogadható fedezetnek minősülnek, feltéve, hogy 2020. április 7-ét követően mindenkor

- a) legalább kettő olyan, különböző elfogadott ECAI-rendszer által biztosított nyilvános hitelminősítéssel rendelkeznek, amely megfelel az eurorendszer harmonizált minősítési rendszerében legalább a 4-es hitelminőségi besorolásnak; és
- b) továbbra is megfelelnek az eszközfedezetű értékpapírokra alkalmazandó, az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) rögzített minden további elfogadhatósági feltételnek.

Az egyértelműség érdekében, az ezen iránymutatás 3. cikke (1) bekezdésének a)-d) pontjában, valamint 3. cikkének (4) bekezdésében rögzített követelmények nem alkalmazandók az e bekezdésben említett eszközfedezetű értékpapírokra.

(8) Az eurorendszer által 2020. április 7-én az ezen iránymutatás 3. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadható fedezetként elfogadott eszközfedezetű értékpapírok továbbra is elfogadhatóak, feltéve, hogy 2020. április 7-ét követően mindenkor

- a) kettő elfogadott ECAI-rendszer által biztosított kettő, az eurorendszer harmonizált minősítési rendszerében legalább 4-es hitelminőségi besorolása nyilvános hitelminősítéssel rendelkező; és
- b) továbbra is megfelelnek a rájuk alkalmazandó, az (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) 3. cikkének (1) bekezdésében (a minősítés kivételével), 3. cikkének (2a) és (4) bekezdésében rögzített minden további elfogadhatósági feltételnek.

Az egyértelműség érdekében, az ezen iránymutatás 3. cikkének (2) bekezdésében rögzített követelmények nem alkalmazandók az e bekezdésben említett eszközfedezetű értékpapírokra.

(9) Ameddig az eurorendszer e cikknek megfelelően elfogadja elfogadható fedezetként azokat, a (2)-(6) bekezdésben említett forgalomképes eszközökre, a fedezett kötvényeket is ideértve, az ezen iránymutatás IIb. melléklete szerinti haircutok vonatkoznak. A (7) és (8) bekezdésben említett eszközfedezetű értékpapírokra az ezen iránymutatás IIa. mellékletében meghatározott haircutok vonatkoznak. A haircutokat a 2020. április 7-ét követő bármely napon alkalmazandó aktuális minősítés alapján kell számolni, az ECAI-hitelminősítéseknek biztosított elsőbbség (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) 83-88. cikkében rögzített szabályoknak megfelelően.

(10) A (9) bekezdés haircutjai mellett a következő további haircutokat kell alkalmazni:

- a) az eszközfedezetű értékpapírokra, a fedezett kötvényekre és a hitelintézetek által kibocsátott, fedezetlen, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokra, amelyek elvi értékelésére az (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) 134. cikkében rögzített szabályokkal összhangban kerül sor, további haircut vonatkozik, 4 %-os diszkontálás formájában;
- b) a saját felhasználású fedezett kötvényekre további haircut irányadó i. 6,4 %-os mértékben az 1. és 2. hitelminőségi besorolású, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékére, és ii. 9,6 %-os mértékben a 3., 4. és 5. hitelminőségi besorolású, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékére;
- c) a b) pont alkalmazásában a »saját felhasználású« az olyan fedezett kötvények ügyfél általi benyújtását vagy felhasználását jelenti, amelyeket az ügyfél vagy azzal az (EU) 2015/510 iránymutatás (EKB/2014/60) 138. cikkében meghatározott szoros kapcsolatban álló szervezet bocsátott ki;
- d) ha a b) pontban említett további haircut valamely NKB, háromszereplős szolgáltatást nyújtó ügynök fedezetkezelési rendszere vagy a TARGET2-Securities-ben az automatikus fedezetnyújtás tekintetében nem alkalmazható, a további haircutot ilyen rendszerekben vagy platformon a saját célra felhasználható fedezett kötvények teljes kibocsátási értékére alkalmazni kell.

(11) Az egyértelműség érdekében, e cikk rendelkezései függetlenek a közszeaktor eszközeinek másodlagos piacon történő megvásárlására irányuló program (PSPP) (*), a harmadik fedezettkötvény-vásárlási program (CBPP3) (**), az eszközfedezetű értékpapír-vásárlási program (ABSPP) (***), a vállalati szektort érintő vásárlási program (CSPP) (****) és az átmeneti pandémiás vészhelyzeti vásárlási program (PEPP) (*****) keretében történő végleges vételek tekintetében való elfogadhatóságtól és nem vehetők figyelembe annak értékelése során.

(12) E cikk rendelkezései 2022. június 30-ig maradnak hatályban.

(*) Az Európai Központi Bank (EU) 2020/188 határozata (2020. február 3.) a közszeaktor eszközeinek másodlagos piacon történő megvásárlására irányuló programról (EKB/2020/9) (HL L 39., 2020.2.12., 12. o.).

(**) Az Európai Központi Bank (EU) 2020/187 határozata (2020. február 3.) a harmadik fedezettkötvény-vásárlási program végrehajtásáról (EKB/2020/8) (HL L 39., 2020.2.12., 6. o.).

(***) Az Európai Központi Bank (EU) 2015/5 határozata (2014. november 19.) az eszközfedezetű értékpapír-vásárlási program végrehajtásáról (EKB/2014/45) (HL L 1., 2015.1.6., 4. o.).

(****) Az Európai Központi Bank (EU) 2016/948 határozata (2016. június 1.) a vállalati szektort érintő vásárlási program végrehajtásáról (EKB/2016/16) (HL L 157., 2016.6.15., 28. o.).

(*****) Az Európai Központi Bank (EU) 2020/440 határozata (2020. március 24.) az átmeneti pandémiás vészhelyzeti vásárlási programról (EKB/2020/17) (HL L 91., 2020.3.25., 1. o.)."

3. A IIa. melléklet helyébe ezen iránymutatás I. melléklete lép.
4. A IIb. melléklet helyébe ezen iránymutatás II. melléklete lép.

2. cikk

Hatálybalépés

- (1) Ez az iránymutatás az NKB-kkal történő közlése napján lép hatályba.
- (2) Az eurorendszerbeli központi bankoknak 2021. szeptember 30-ától kell megfelelniük ennek az iránymutatásnak.

3. cikk

Címzettek

Ennek az iránymutatásnak címzettje az eurorendszer valamennyi központi bankja.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2021. június 2-án.

az EKB Kormányzótanácsa részéről
az EKB elnöke
Christine LAGARDE

I. MELLÉKLET

Az EKB/2014/31 iránymutatás IIa. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

„IIa. MELLÉKLET

Az ezen iránymutatás 3. cikkének (2) bekezdése és 8b. cikke alapján elfogadható eszközfedezetű értékpapírokra alkalmazott haircut szintek (%-ban)

Hitelminőség	Súlyozott átlagos élettartam *	Haircut
3. besorolás	[0,1)	4,8
	[1,3)	7,2
	[3,5)	10,4
	[5,7)	12,0
	[7,10)	14,4
	[10, ∞)	24,0
4. besorolás	[0,1)	11,2
	[1,3)	15,2
	[3,5)	18
	[5,7)	24,8
	[7,10)	30,4
	[10, ∞)	43,2"

* vagyis [0,1) a súlyozott átlagos élettartam egy évnél rövidebb, [1,3) a súlyozott átlagos élettartam legalább egy év és három évnél rövidebb stb.

II. MELLÉKLET

Az EKB/2014/31 iránymutatás IIb. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

„IIb. MELLÉKLET

A 8a. és 8b. cikkben szereplő, az eszközfedezetű értékpapiroktól eltérő forgalomképes eszközökre alkalmazott haircutok szintjei (%-ban)

Hitelminőség	Hátralevő futamidő (év) (*)	I. kategória		II. kategória		III. kategória		IV. kategória	
		Fix- és változó kamatozású	kamatszelvevény nélküli	Fix- és változó kamatozású	kamatszelvevény nélküli	Fix- és változó kamatozású	kamatszelvevény nélküli	Fix- és változó kamatozású	kamatszelvevény nélküli
4. besorolás	[0,1)	6,4	6,4	8	8	12,8	12,8	20	20
	[1,3)	9,6	10,4	12	15,2	16	18,4	28	30
	[3,5)	11,2	12	16	20	19,2	23,6	33,6	37,2
	[5,7)	12,4	13,6	20	24,8	22,4	28,4	36,8	40,4
	[7,10)	13,2	14,4	21,6	28,4	24,8	32	40	44,8
	[10, ∞)	14,4	16,8	23,2	31,6	26,4	34,8	41,6	46,8
5. besorolás	[0,1)	8	8	12	12	22,4	22,4	24	24
	[1,3)	11,2	12	16	19,2	25,6	28	32	34
	[3,5)	13,2	14	22,4	26,4	28,8	33,2	38,4	42
	[5,7)	14,4	15,6	27,2	32	31,6	37,6	43,2	46,8
	[7,10)	15,2	16,4	28,8	35,6	33,2	40,4	46,4	51,2
	[10, ∞)	16,4	18,8	30,4	38,8	33,6	42	48	53,2

(*) vagyis [0,1) a hátralevő futamidő egy évnél rövidebb, [1,3) a hátralevő futamidő legalább egy és három évnél rövidebb stb.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU